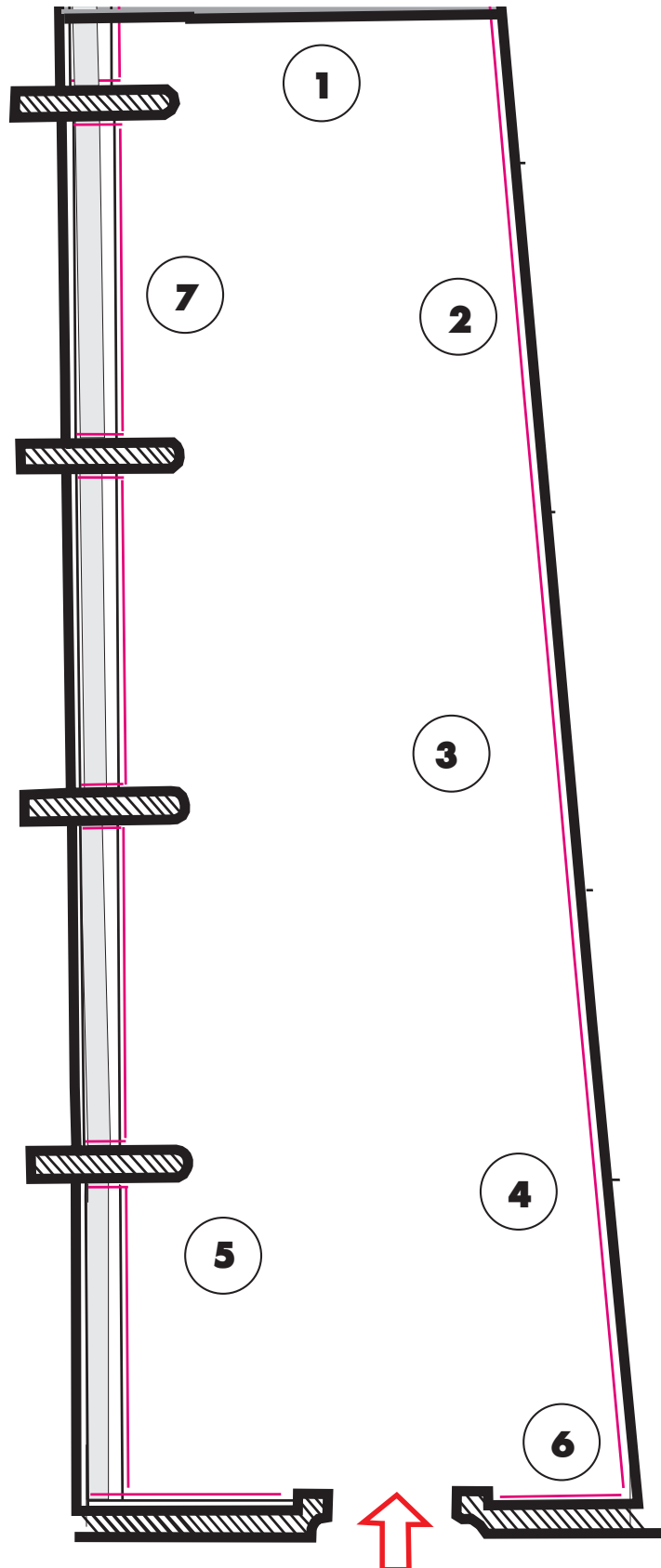


Galeria Bielska BWA, 11 maja - 22 czerwca 2017

TANCEBA



PRACE NA WYSTAWIE

1. Emilia Kina

Oryginał reprodukcji | instalacja | 2017

Nieistniejąca już, zniszczona we wrześniu 1939 roku, bielska synagoga była wzorowana na węgierskiej synagodze w Szombathely. Co ciekawe, mamy tu do czynienia z wciąż istniejącym oryginałem (źródłem) i nieistniejącą już kopią, a nie kopią pozbawioną oryginału, jak podpowiadałaby logika i chciałyby Wikipedia, podając w artykule o bielskiej synagodze błędną informację. Synagoga w Bielsku była z kolei punktem wyjściowym dla synagogi w Mysłowicach. Ślady zacierają się, nawet ciągłe powielanie wizerunku nie gwarantuje że on przetrwa, raczej – wskutek kopiowania – oddala kolejne kopie od ich pierwowzorów.

Znamy tylko jedną fotografię przedstawiającą wnętrze synagogi w Bielsku, a właściwie znamy ją za pośrednictwem wykonanego wiele lat temu skanu o niskiej rozdzielczości.

2. Filip Rybkowski

Metrum | wideo dwukanałowe w pętli + ingerencja w ścianę galerii | 2017

Głównym wątkiem pracy jest relacja pomiędzy procesem burzenia i budowania. Pokazanie muru budowlanego jako ciała, ciała obumierającego, poddawanego destruktywnemu działaniu, jak i działaniu twórczemu – budowaniu. Całość wpisana jest w dźwięk metronomu, którego wahadło swoim wychyleniem wyznacza rytm, jednocześnie hipnotyzując i podkreślając upływający czas. Dopełnieniem, a zarazem kluczową częścią pracy wideo, jest symboliczny gest wmurowania w ścianę bielskiej galerii fragmentu cegły pochodzącej z ruin stojącej niegdyś w tym samym miejscu synagogi.

3. Szymon Nowak

Ruah | instalacja dźwiękowa – trzy monitory odsłuchowe | 2017

W swojej pracy bezpośrednio odnoszę się do nieistniejących już synagog – w Bielsku, Mysłowicach i Szombathely na Węgrzech. Wszystkie wybudowane według tego planu architektonicznego, którego pierwszą realizacją była synagoga węgierska. Dwa bliźniacze budynki znajdujące się w Polsce zostały zniszczone podczas II wojny światowej, natomiast budynek na Węgrzech istnieje po dzień dzisiejszy, jednak nie pełni funkcji synagogi. Znajduje się tam sala koncertowa szkoły muzycznej. Synagogi połączył projekt architektoniczny oraz podobny los. Dwie zostały wymazane z siatki miejskiej, a jedna ze świadomości mieszkańców.

W swojej pracy zadaję pytanie o to, co pozostało w tych miejscach. Sięgam po medium dźwięku, by symbolicznie połączyć trzy synagogi w jednym miejscu. Rejestracja dźwięku została przeprowadzona w każdym z wyżej wymienionych miast.

4. Jacek Złoczowski

Istnieję יהוה ינא | instalacja, napis wykonany ze sproszkowanej kredy | 2017

Hajah (יהיה - bezokolicznik) jest czasownikiem oznaczającym być, istnieć, stawać się. Pochodzi on od imienia, którym Bóg określił siebie na pytanie Mojżesza, a zapisane zostało w języku hebrajskim. Imię Boga (tetragram) jest niesprecyzowaną, kauzatywną, bezosobową formą tego czasownika. Jako święte imię nie może być wymawiane pochopnie. We współczesnym języku hebrajskim czasownik „być” nie istnieje w żadnej formie czasu teraźniejszego, ponieważ znaczenie tego zwrotu byłoby zbyt bliskie imieniu Boga. Napis wykonany na dachu jest dozwolonym, choć prawie nieużywanym we współczesnym języku hebrajskim, zwrotem oznaczającym „Ja istnieję”, „Jestem obecny”. Jego trzon (יהי) jest wspólny dla imienia Boga.

5. Małgorzata Łuczyna

stratum - pomiary | instalacja | 2017

Praca pt. *stratum* jest rodzajem symbolicznej archeologii, studium przypadku, którego celem jest dotarcie do coraz odleglejszych (zarówno pod względem historycznym, jak fizycznym) zjawisk i znaczeń. Wykorzystując dane kartograficzne i geodezyjne (archiwalne mapy i fotografie, pomiary, sondy), podejmuję próbę odtworzenia zarysu fundamentów nieistniejącej już synagogi. Plan budynku powstały z niespójnych, szczątkowych danych, wspomnień i fotografii, nanoszę na aktualny stan rzeczy – chodniki i klomby, bruk, ściany, posadzki, pomieszczenia i salę wystawową galerii.

Pomiary geodezyjne i kartograficzne są tylko jednym z etapów poszukiwań, najbardziej namacalnym i konkretnym, ale też niewyczerpującym całego potencjału znaczeń, jakie niesie ze sobą to miejsce. Na ten obraz składają się także inne, trudne do uchwycenia warstwy – wspomnienia, fragmentarycznie zapisane w pamięci obrazy, dźwięki i zapachy.

6. Patrícia Corrêa [Portugalia]

613 נסיון

613 nasion

performans, instalacja | 2017

613 nasion istniało, 613 nasion leżało na stole, 613 nasion odpłynęło w dal

W moich pracach eksploruję ulotną obecność w czasie, używając urywków z życia i wspomnień jako metafory niematerialnej obecności. Wykorzystując różne media, tworzę zbiory pamięci, po to by eksplorować skomplikowane zachowanie jej samej. Manipulując wspomnieniami, łączę je z interpersonalną narracją, tworzę nowe wizualne emocje, nowe ramy dla postwizualnych wspomnień. Zaczynając od historycznych poszukiwań (archiwum) i znalezisk z prywatnych archiwaliów, prezentuję w Galerii Bielskiej BWA nową pracę, w której skupiam się na symbolice związanej z kulturą żydowską. Pracując z wymiarami Doświadczenia, Pamięci i Tożsamości, tworzę efemeryczną architekturę pamięci, by wyzwolić reakcje publiczności w konfrontacji z ich własną percepcją działań przestrzennych. Momenty wydarzają się, przerywają i tworzą odwieczne wymiary ludzkiej egzystencji.

613 nasion jest zjadanych, 613 nasion leży na podłodze, 613 nasion istnieje!

7. Małgorzata Łuczyna & Jacek Złoczowski

Memory Morph | model 3D, aplikacja Google Street View | 2017

współpraca IT: Grzegorz Łuczyna

Morfing jest techniką służącą płynnemu i automatycznemu przetwarzaniu elementów w programach komputerowych. W pracy *Memory Morph* technika ta została celowo wykorzystana w oparciu o błędne dane. Przekształceniu zostały poddane dwa całkowicie odrębne i nieprzystające do siebie wizualnie modele 3D: budynek Galerii Bielskiej BWA w Bielsku-Białej oraz synagoga w Szombathely. Taki zabieg sprawił, że program graficzny nie był w stanie poprawnie zinterpretować danych i prawidłowo wykonać operacji morfowania. W wyniku takiego procesu, budynek galerii uległ deformacji, a nie płynnemu przejściu z jednego kształtu w drugi.

Tak stworzony, niedoskonały i zdeformowany model 3D został wkomponowany w grafiki używane w aplikacji Google Street View. Widz – użytkownik aplikacji, może obejrzeć proces przekształcania brył, przechadzając się wirtualnie ulicami wokół galerii.

www.memorymorph.pl